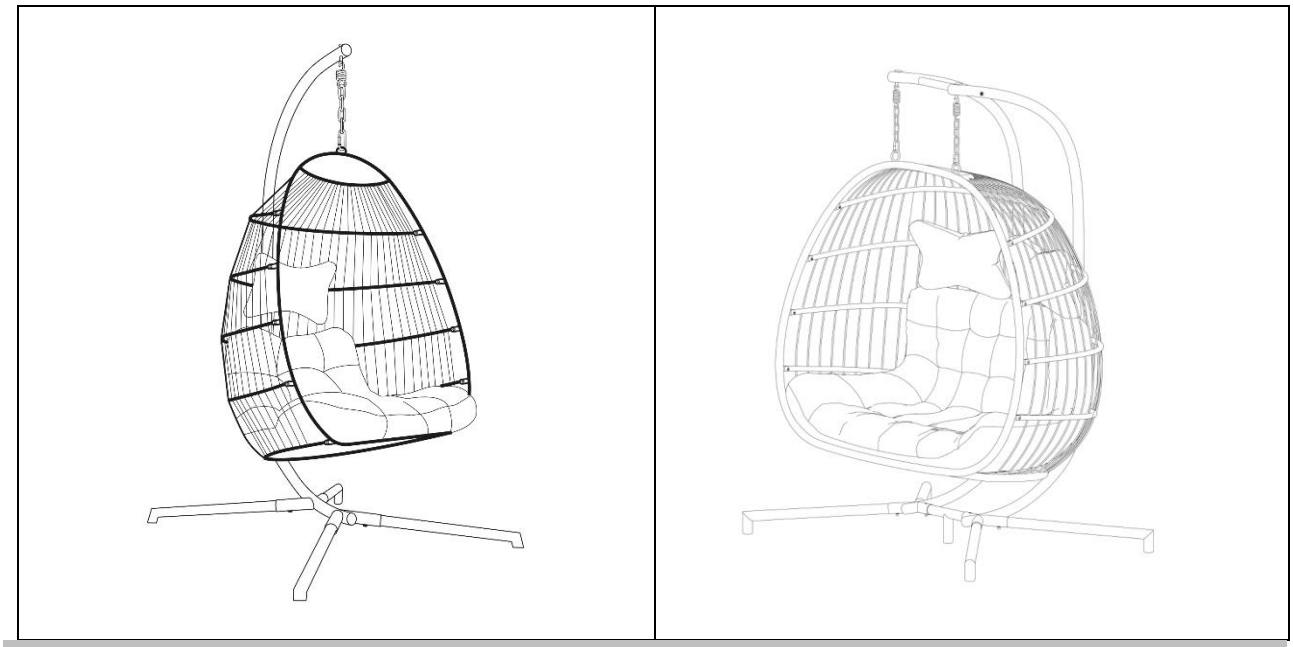
Instruções de utilização

HOME DELUXE
WIR MACHEN DEIN ZUHAUSE

Cadeira suspensa dobrável LOMA



Manual de instruções original

Desenhado na Alemanha

Índice

1. Informações gerais 3
1. Visão geral do produto 3
1.2. Informações gerais 3
1.3. Garantia 3
2. Informações sobre as instruções de utilização 4
2. Disponibilidade das instruções de utilização 4
2. Grupos-alvo das instruções de utilização 4
2. Informações sobre a tradução 4
2. Explicação dos símbolos 4
2. Informações gerais sobre as instruções de utilização 4
2. Utilização conforme a destinação 6
2. Instruções gerais de segurança 6
3. Características do produto 7
3. Dados técnicos 7
3.2. Descrição do produto 8
4. Conteúdo da embalagem 8
4.1. Instruções de segurança 11
5. Montagem 13
5.1. Montagem do produto 13
6. Utilização 18
6. Instruções de segurança 18
6.2. Primeira utilização 18
6.3. Operação 18
6. Local de armazenamento 18
7. Resolução de problemas 19
8. Manutenção e cuidados 19
8. Instruções de segurança 19
9. Desmontagem 19
9.1. Instruções de segurança 19
10. Eliminação 19

Prezado cliente,

Muito obrigado por ter escolhido um produto da **Home Deluxe GmbH**. Desejamos-lhe muita satisfação com a sua nova cadeira suspensa dobrável LOMA.

As instruções de utilização ajudam-no na montagem, colocação em funcionamento, utilização e manutenção do produto. As instruções de utilização e as instruções de segurança devem ser lidas com atenção e na íntegra. Respeite estas instruções para evitar perigos.

1. Informações gerais

1.1. Visão geral do produto

Modelo: LOMA	ID do artigo	ID da variante
Cadeira suspensa dobrável LOMA 1 lugar Preto – Pacote 1 de 1	27807	72135
Cadeira suspensa dobrável LOMA 1 lugar bege – Pacote 1 de 1	27808	72136
Cadeira suspensa dobrável LOMA 2 lugares bege – Pacote 1 de 2 (cesto, almofada)	27809	72137
Cadeira suspensa dobrável LOMA 2 lugares bege – Pacote 2 de 2 (estrutura: 1x pé, 2x braço)	27810	72138
Cadeira suspensa dobrável LOMA 2 lugares Preto – Pacote 1 de 2 (cesto, almofada)	27811	72139
Cadeira suspensa dobrável LOMA 2 lugares Preto – Pacote 2 de 2 (estrutura: 1x pé, 2x braço)	27812	72140
Cadeira suspensa dobrável LOMA	27813	72141

1.2. Informações gerais

Para satisfazer as nossas exigências, melhoramos constantemente a qualidade, simplificamos a montagem e o manuseamento e adaptamos os produtos aos desejos dos clientes. Devido a estas alterações, a versão atual do manual de instruções encontra-se disponível na nossa página inicial.

O termo «produto» é utilizado no manual de instruções para a «cadeira suspensa dobrável LOMA».

1.3. Garantia

Existem os direitos legais de responsabilidade por defeitos e garantia a partir da data de compra.
A Home Deluxe GmbH não se responsabiliza por danos causados pelo não cumprimento do manual de instruções. Reclamações decorrentes de montagem ou utilização incorreta estão excluídas da garantia. Em caso de defeitos no produto, entre em contacto com o nosso serviço de apoio ao cliente através do formulário de contacto disponível no nosso site, indicando o nome do produto, o número de série e uma fotografia da placa de identificação:

Home Deluxe GmbH
Schanzeweg 2
32312 Lübbecke
Alemanha
Tel.: +49 (0)5743 6181-0
www.home-deluxe-gmbh.de

Se tiver mais perguntas, o nosso serviço de apoio ao cliente está à sua disposição através do formulário de contacto.

2. Informações sobre o manual de instruções

2.1. Disponibilidade das instruções de utilização

As instruções de utilização fazem parte integrante do produto e devem ser guardadas na íntegra e nas proximidades do produto.

2.2. Destinatários das instruções de utilização

As instruções de utilização devem ser lidas e respeitadas por todas as pessoas envolvidas em qualquer uma das seguintes atividades ou na utilização do produto:

- Desembalagem
- Montagem/instalação
- Colocação em funcionamento/operação
- Manutenção / verificação / cuidados
- Resolução de problemas / reparação
- Eliminação

2.3. Informações sobre a tradução

O manual de instruções original foi redigido em alemão. Todas as outras versões linguísticas disponíveis são traduções da versão alemã.

2.4. Explicação dos símbolos

Símbolo	Explicação dos símbolos
	**AVISO** O símbolo indica os perigos potenciais que podem causar ferimentos graves ou mortais. Antes de executar o passo de montagem ou utilização correspondente, leia a indicação correspondente.
	**INFORMAÇÃO** O símbolo fornece informações importantes e indica danos materiais. Observe-as antes de executar a etapa de montagem ou utilização correspondente, para compreender os problemas e evitar danos.
	**Leia as instruções de utilização** O símbolo indica que é necessário ler atentamente o manual de instruções antes da montagem/instalação e/ou utilização do aparelho.

2.5. Informações gerais sobre o manual de instruções

As instruções de utilização referem-se à cadeira suspensa dobrável LOMA. Contêm informações importantes sobre a montagem, o funcionamento, a manutenção e a limpeza. As instruções de utilização, em especial as instruções de segurança, devem ser lidas atentamente antes de utilizar o produto. Guarde as instruções de utilização num local seguro. Utilize o produto apenas conforme descrito nas instruções de

utilização, para evitar acidentes ou danos. Se o produto for cedido a terceiros, estas instruções de utilização também devem ser entregues.

2.6. Utilização conforme a destinação

O produto é de alta qualidade, duradouro e destinado ou adequado exclusivamente para uso doméstico, em condições normais e razoáveis. Além disso, o nosso produto **não** se destina a uso comercial.
O produto destina-se exclusivamente a ser utilizado como assento e não deve ser utilizado como brinquedo por crianças.
Utilize o produto apenas conforme descrito neste manual de instruções. Qualquer outra utilização é considerada indevida e pode causar danos materiais ou pessoais. O fabricante não se responsabiliza por danos causados ou resultantes de uma utilização indevida ou incorreta.

2.7. Instruções gerais de segurança

Instruções gerais de segurança



- O manuseamento incorreto pode causar danos pessoais e materiais consideráveis. Por isso, a montagem, a colocação em funcionamento, bem como a resolução de avarias, a manutenção e os trabalhos de reparação só devem ser realizados por pessoas qualificadas.
- Monte o produto **apenas** se o conteúdo da embalagem estiver completo e em perfeitas condições.
- Certifique-se de que todas as peças estão intactas e montadas corretamente. A montagem incorreta pode causar ferimentos. Peças danificadas podem afetar a segurança e o funcionamento.
- Coloque o produto apenas sobre uma superfície segura, plana e firme.
- Não faça alterações no produto.
- Verifique regularmente a fixação.

Perigo para crianças



- **Perigo de asfixia!** Mantenha as crianças afastadas dos materiais de embalagem.
- Mantenha as crianças afastadas do local de montagem do produto. A embalagem contém peças pequenas que podem ser engolidas ou causar ferimentos graves.
- **Perigo de tombamento!** O produto não é um brinquedo infantil, nem uma parede de escalada ou equipamento desportivo. Os elementos individuais do produto podem tombar se forem submetidos a uma carga unilateral, o que pode causar a morte.
- As crianças podem ferir-se ao brincar com o produto ou ao puxar o produto para cima.
- Não coloque o produto diretamente ou nas proximidades de uma área de recreação.
- Explique às crianças como utilizar corretamente o produto e nunca as deixe sem supervisão enquanto brincam.
- Remova todos os objetos pontiagudos, vidros quebrados ou pedras do entorno do produto. Certifique-se de que as crianças que brincam não correm perigo.
- Certifique-se de que as crianças pequenas não colocam peças pequenas na boca.

Risco de ferimentos
O manuseamento incorreto do produto pode causar ferimentos.



- Verifique o produto antes de cada utilização, para detectar danos visíveis.
- Não faça alterações estruturais no produto. Para qualquer alteração, é necessária a autorização por escrito do fabricante e a execução de acordo com as instruções.
- Certifique-se de que o produto está instalado de forma fixa e segura para evitar ferimentos.

Risco de danos



- O manuseamento incorreto do produto pode causar danos.
- Não abra a embalagem com objetos afiados (por exemplo, facas, tesouras ou similares), pois isso pode danificar o produto. Tenha cuidado ao abrir.
- **Perigo de tombamento!** Não suba no produto.
- Não utilize o produto perto de fontes de calor ou fogo aberto.

Perigo de explosão



- **Atenção:** Não guarde substâncias facilmente inflamáveis, altamente inflamáveis ou explosivas dentro do produto. Substâncias facilmente inflamáveis podem pegar fogo.

3. Características do produto

3.1. Dados técnicos

Cadeira suspensa dobrável LOMA / 1 lugar	
Cesto (L x P x A)	86 x 72 x 118 cm
Estrutura (L x P x A)	115 x 115 x 196 cm
Peso	21,7 kg
Capacidade de carga	máx. 120 kg
Material (estrutura)	Estrutura em aço com revestimento em pó
Material (cesto)	estruturas em alumínio inoxidável + malha de plástico + cordão resistente às intempéries
Pessoas	máx. 1 pessoa

Cadeira suspensa dobrável LOMA / 2 lugares	
Cesto (L x P x A)	130 x 69 x 123 cm
Estrutura (L x P x A)	136,5 x 98 x 194 cm
Peso	38,9 kg
Capacidade de carga	máx. 200 kg
Material (estrutura)	Estrutura em aço com revestimento em pó
Material (cesto)	estruturas em alumínio inoxidável + malha de plástico + cordão resistente às intempéries
Pessoas	máx. 2 pessoas

3.2. Descrição

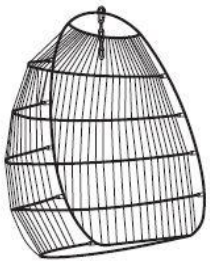
Aproveite o espaço e sinta-se confortável sozinho ou acompanhado. Com ligeiras oscilações graças a uma suspensão com molas, o produto proporciona-lhe uma agradável sensação de tranquilidade. O produto é extremamente resistente, resistente às intempéries, tem um design elegante e adapta-se a qualquer ambiente. A estrutura metálica é estável e extra resistente. O produto é duradouro, robusto e possui uma elevada estabilidade.

4. Conteúdo

Verifique a embalagem quanto a danos externos no momento da entrega. Além disso, imediatamente após a desembalagem, verifique se o conteúdo da embalagem está completo e se o produto e todos os componentes estão em perfeito estado. Monte o produto apenas se o conteúdo da embalagem estiver completo e sem danos.

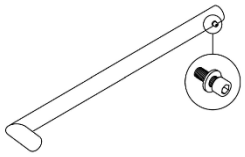
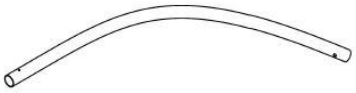
Componentes/peças 1 lugar

N.	Descrição	Quantidade	Ilustração
1.	Chave de fendas	1	
2.	Chave Allen	1	
3.	Parafuso	1	
4.	Pino de fixação	1	
5.	Suporte da mola	1	
6.	Mola	1	
7.	Correia	1	
8.	Mosquetão	1	
A	Pé	4	

N.	Descrição	Quantidade	Ilustração
B	Estrutura	1	
C	Braço	1	
D	Cesto	1	
E	Almofada	1	

Componentes/peças 2 lugares

N.º	Descrição	Quantidade	Ilustração
1.	Parafuso de fixação	4	
2.	Extremidade do parafuso	4	
3.	Chave Allen	1	
4.	Chave inglesa	1	
5.	Chave inglesa	1	
6.	Conector	1	
7.	suporte da mola	2	
8.	Mola	2	
A	Estrutura esquerda	1	
B	Estrutura direita	1	
C	Barra central	1	

N.º	Descrição	Quantidade	Ilustração
D	Pé	4	
E	Braço	2	
F	Cesto	1	
G	Almofada	1	

4.1. Instruções de segurança

Todas as informações relativas à segurança e saúde devem ser lidas.

Risco de ferimentos

O manuseamento incorreto durante a montagem pode causar ferimentos

- O seu produto é fornecido em várias embalagens. Tenha muito cuidado ao abrir as embalagens.
- Monte o produto **apenas** se o conteúdo da embalagem estiver completo e em perfeitas condições.
- Coloque o produto apenas sobre uma superfície segura, plana e firme.
- Certifique-se de que existe espaço suficiente para montar e instalar o produto.
- Respeite rigorosamente as dimensões de montagem e utilize o material de montagem fornecido.
- Erros de operação, erros de montagem ou danos causados pela montagem estão excluídos da garantia.
- São necessárias pelo menos 2 pessoas para montar o produto.

- **Perigo de esmagamento!** Em caso de descuido, os dedos podem ficar esmagados.
- Utilize roupa de proteção, como calçado de segurança e luvas de proteção, durante a montagem.

5. Montagem

5.1. Montagem do produto

O produto é fornecido desmontado e é fácil de montar. Siga atentamente as instruções de montagem. Em caso de não cumprimento, o funcionamento e a segurança do produto não são garantidos.

Ferramentas necessárias

	X-ato		Chave

- As instruções a seguir devem ser lidas com atenção.
- Desembale o produto com cuidado.

Montagem de 1 lugar

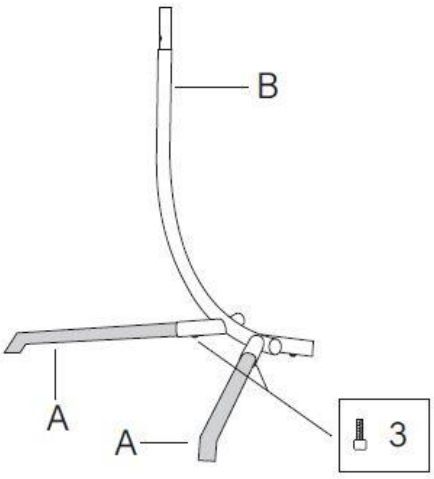
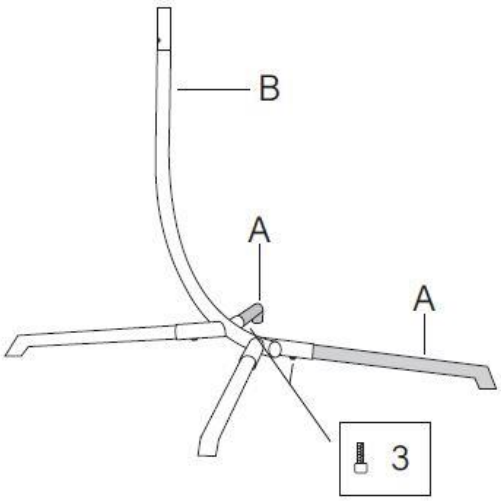
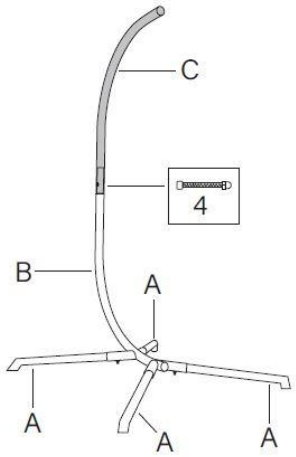
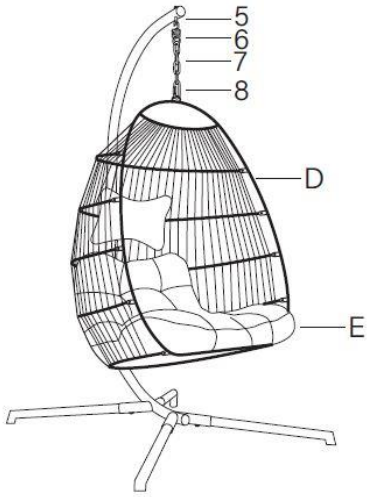
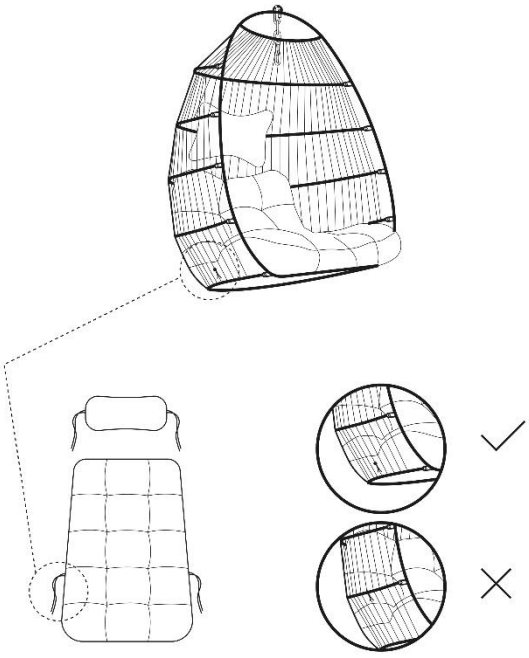
Figura	Etapa de montagem
	**Passo 1:** Fixe os dois pés **(A)** à estrutura **(B**) com os parafusos **(3)**.
	**Passo 2:** Monte os pés **(A)** no outro lado, também com os parafusos **(3)**.

Figura	Etapa de montagem
	**Passo 3:** Coloque o braço **(C)** e fixe-o ao suporte com o parafuso de fixação **(4)**.
	**Passo 4:** Coloque o suporte da mola **(5)**, a mola **(6)**, a corrente **(7)** e o mosquetão **(8)** para pendurar o cesto. Pegue o cesto **(D)** e posicione-o nos ganchos **(6)**. Coloque a almofada **(E)** no cesto **(D)**.
	**Passo 5:** Certifique-se de que a almofada está bem encaixada e bem amarrada na parte de trás.

Montagem do banco de 3 lugares

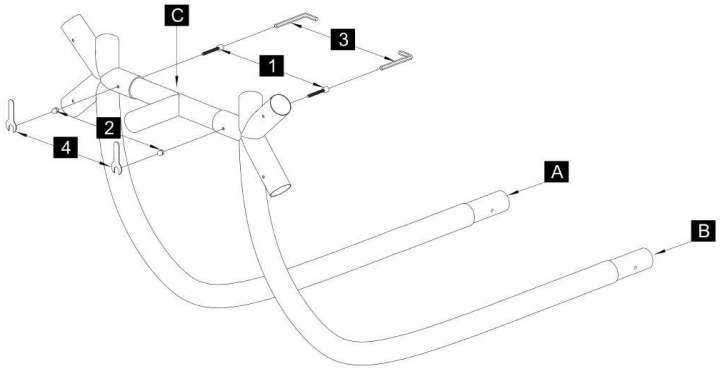
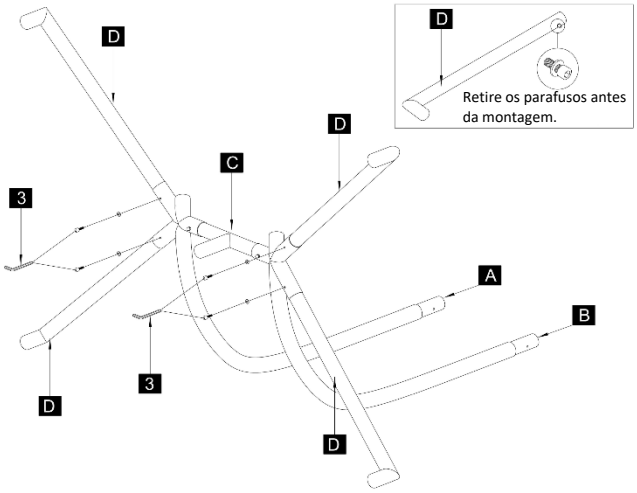
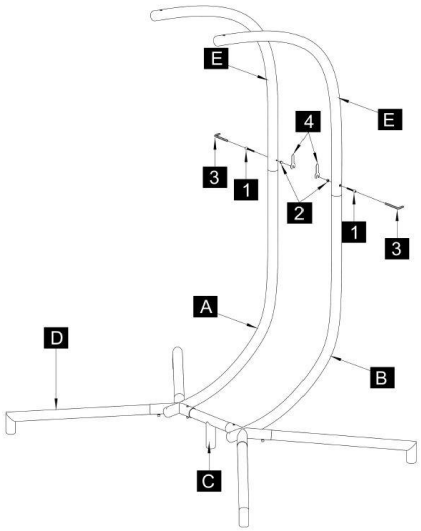
Ilustração	Etapa de montagem
	**Passo 1:** Pegue na estrutura esquerda **(A)** e na estrutura direita **(B)**. Ligue as duas estruturas com a barra central **(C)**. Para isso, utilize os parafusos de fixação **(1)** e as extremidades dos parafusos **(2)**. Aperte os parafusos com a chave Allen (3) e a chave inglesa (4).
 3	**Passo 2:** Remova primeiro os parafusos da barra central **(C)** (ver fig.). Pegue o pé **(D)** e posicione-o na parte inferior da estrutura. Aperte os parafusos com a chave Allen **(3)**. Certifique-se de que o pé está bem fixo e estável.
	**Passo 3:** Pegue os braços **(E)** e posicione-os nas laterais da estrutura. Certifique-se de que os braços estão fixados de forma uniforme e estável. Aperte os parafusos com a chave Allen **(3)** e a chave inglesa **(4)**. **Atenção!** O lado cónico da porca deve ficar voltado para o braço. Monte o segundo braço seguindo o mesmo princípio.

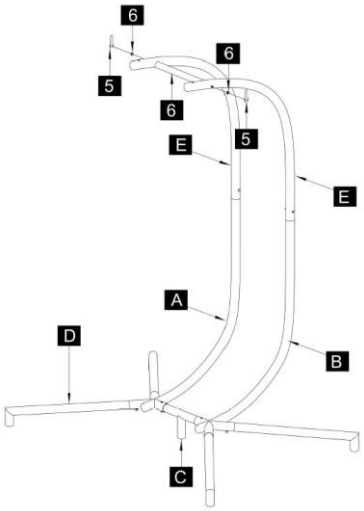
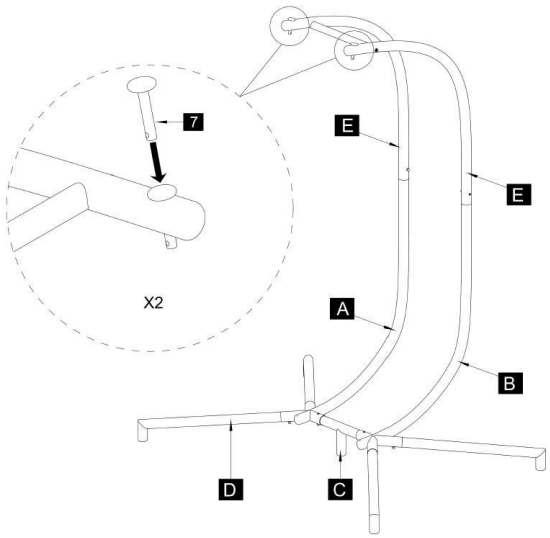
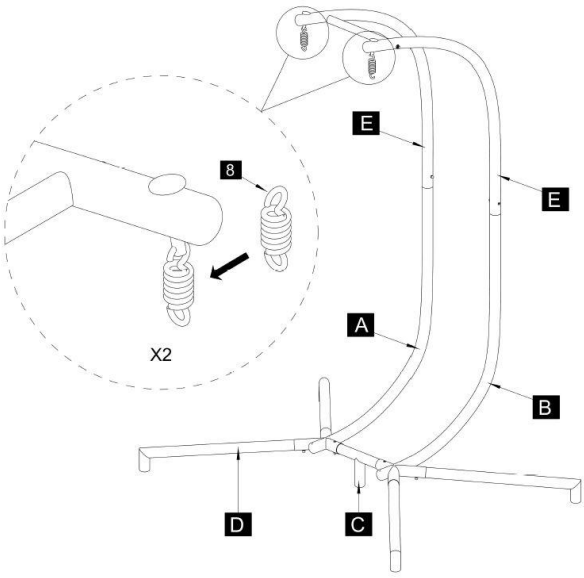
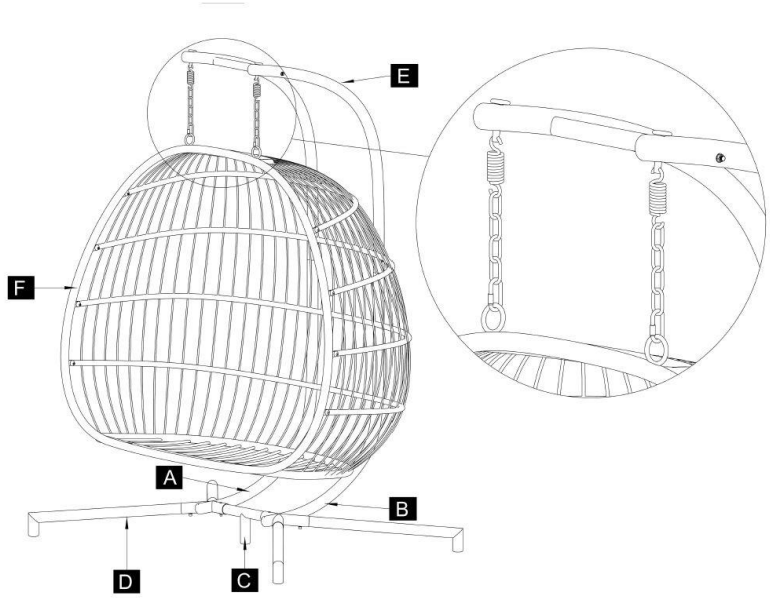
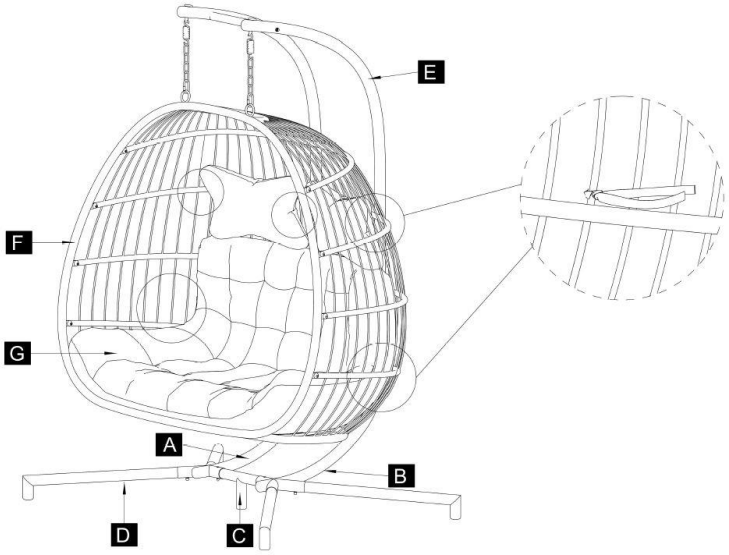
Ilustração	Etapa de montagem
	**P**asso **4:** Use o conector **(6)** para fixar os braços com segurança. Prenda-os com a chave inglesa **(5)**.
	**Passo 5:** Coloque o suporte da mola **(7)** nos locais previstos na estrutura.
	**Passo 6:** Fixe a mola **(8)** no suporte da mola. Verifique se a mola está bem encaixada para garantir o bom funcionamento.

Ilustração	Etapa de montagem
	**Passo 7:** Pegue o cesto **(F)** e posicione-o nos braços **(E)**.
	**Passo 8:** Coloque a almofada **(G)** no cesto **(F)**. Certifique-se de que a almofada está bem encaixada e bem amarrada na parte de trás.

6. Aplicação

6.1. Instruções de segurança

As seguintes informações de segurança e saúde devem ser lidas com atenção.

Risco de ferimentos
O manuseamento incorreto durante o funcionamento pode causar ferimentos



- Não utilize um produto danificado.
- Não altere o produto.
- O produto não é um brinquedo para crianças, nem uma parede de escalada ou equipamento desportivo. É proibido que crianças brinquem com o produto.
- **Perigo de esmagamento!** Em caso de descuido, os dedos podem ficar esmagados.
- Verifique regularmente a fixação.
- **Informamos que a Home Deluxe GmbH não assume quaisquer custos de montagem ou serviços técnicos, tais como custos de eletricista ou custos semelhantes de especialistas.**

Risco de danos



- Para evitar danos, mantenha os animais de estimação afastados do produto.

6.2. Primeira utilização

Antes da primeira utilização, verifique se o produto não apresenta danos. O produto só deve ser utilizado se estiver em perfeitas condições.

6.3. Funcionamento

Antes de utilizar o produto, verifique

- o seu estado correto.
- que todas as fixações estejam apertadas.
- que a mola esteja a funcionar.
- que o cesto está montado corretamente.

6.4. Armazenamento



- Armazene o produto durante o inverno, juntamente com os acessórios, num local protegido das intempéries, bem ventilado e seco.
- Para armazenar, coloque a capa de chuva sobre o produto.

7. Resolução de problemas

Se ocorrerem as seguintes avarias durante o funcionamento, verifique as causas da avaria com base na tabela abaixo. Se a avaria não puder ser resolvida com as medidas indicadas, desligue o produto.

Falha	Possível causa	Solução
A base está a balançar ou a oscilar	- O produto está sobre uma superfície irregular - As parafusos de fixação estão soltos	- Coloque o produto sobre uma superfície plana - Aperte os parafusos de fixação
O produto está inclinado	- A mola está solta - A corrente com o mosquetão não está pendurada uniformemente	- Verifique a mola e encaixe-a - Enganche a corrente com o mosquetão com comprimentos iguais

Se ocorrer outro problema com o produto, entre em contacto connosco.

8. Manutenção e cuidados

8.1. Instruções de segurança

Risco de ferimentos
O manuseamento incorreto durante o funcionamento pode causar ferimentos



- Limpe as superfícies com um pano húmido e um detergente suave. Não utilize detergentes agressivos ou máquinas de alta pressão para limpar.
- Observe também as instruções do fabricante do produto de limpeza.

9. Desmontagem

9.1. Instruções de segurança

Risco de ferimentos
O manuseamento incorreto durante a desmontagem pode causar ferimentos



- O produto é pesado e de grandes dimensões, sendo necessárias pelo menos 2 pessoas para a desmontagem.
- Proteja o produto contra quedas antes da desmontagem.

A desmontagem do produto deve ser realizada na ordem inversa da montagem. (**ver capítulo Montagem**)

10. Eliminação



- Elimine o produto e todos os componentes de acordo com as disposições locais e nacionais, evitando assim danos ao ambiente.
- As nossas embalagens são fabricadas com materiais ecológicos. Podem ser recicladas e, assim, servir como matérias-primas valiosas. Descarte o material de embalagem (caixas de cartão, embalagens sujas, etc.) separadamente e de forma adequada, de acordo com as normas nacionais em vigor.
- Em caso de dúvida sobre a eliminação, contacte o fabricante.
- Também pode obter informações sobre a eliminação adequada nos centros de eliminação locais.

Home Deluxe GmbH
Schanzeweg 2
32312 Lübbecke
Alemanha
Tel.: +49 (0)5743 6181-0
www.home-deluxe-gmbh.de

GA-355-00-LOMA
2024/12